

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 9/2022

Nr. 9/2022

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

21.02.2022

***In presenza dei
sottoindicati membri***

***In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder***

***Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretaria questora
Segretario questore
Segretario questore***

***Josef Nogger
Roberto Paccher
Luca Guglielmi
Paula Bacher
Devid Moranduzzo
Alessandro Urzì***

***Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär***

***Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale***

MMag. Jürgen Rella

***Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates***

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Rideterminazione ISTAT dell'indennità consiliare e degli assegni vitalizi</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigung und der Leibrenten</p>
--	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", come modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8, 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il "Trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura, approvato con propria deliberazione 6 dicembre 2012, n. 297;

Vista la propria deliberazione del 26 novembre 2013, n. 371 che approva il Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige", modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8 e 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura, successivamente modificata con deliberazioni dell'Ufficio di Presidenza 16 luglio 2014, n. 61 e 9 settembre 2014 n. 71;

Visto l'art. 2, comma 1 e l'art. 3, comma 1 della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6, nonché l'art. 4, comma 7, della legge regionale 15 novembre 2019, n. 7 tutti recanti richiamo alla rivalutazione ISTAT;

Preso atto che l'art. 4, comma 7, della legge regionale n. 7/2019 inerente la rideterminazione degli assegni vitalizi e di reversibilità secondo il metodo contributivo

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den mit dem Beschluss Nr. 297 vom 6. Dezember 2012 genehmigten Vereinheitlichten Text des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, das mit den Regionalgesetzen Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 und durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die „wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode“ regelt, abgeändert worden ist;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 371 vom 26. November 2013, mit welchem der Vereinheitlichte Text der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 und durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode regelt, genehmigt worden ist und der nachträglich mit den Präsidiumsbeschlüssen Nr. 61 vom 16. Juli 2014 und Nr. 71 vom 9. September 2014 abgeändert worden ist;

Nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 1 und in den Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 sowie in den Artikel 4 Absatz 7 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 15. November 2019, die alle eine Bezugnahme auf die ISTAT-Aufwertung enthalten;

Festgestellt, dass Artikel 4 Absatz 7 des Regionalgesetzes Nr. 7/2019 betreffend die Neufestsetzung der Leibrenten und übertragbaren Leibrenten aufgrund des

ha introdotto l'applicazione della rideterminazione sulla base dell'indice ISTAT di variazione dei prezzi al consumo FOI come pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana;

Vista la legge regionale 27 luglio 2021, n. 5 ed in particolare l'art. 11 che ha inserito dopo il comma 1 degli artt. 2 e 3 della legge regionale n. 6/2012 citata i commi 1-bis i quali prevedono che "La rivalutazione annuale di cui al comma 1, dopo essere stata applicata fino all'entrata in vigore della presente disposizione, è sospesa. (omissis)";

Vista la propria deliberazione 29 gennaio 2021, n. 9, con la quale si assume a riferimento per il calcolo della rivalutazione ISTAT dell'indennità consiliare e dei rimborsi per l'esercizio del mandato, ai sensi degli articoli 2, comma 1, e 3, comma 1, della legge regionale n. 6/2012, nel periodo da dicembre 2019 a dicembre 2020 e nei periodi successivi, l'indice di variazione dei prezzi al consumo (FOI) pubblicato a livello nazionale nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana;

Preso atto che con la deliberazione n. 9/2021, citata si è stabilito che il valore corrispondente all'indice ISTAT rilevato per il periodo da dicembre 2019 a dicembre 2020, pari a -0,2 per cento, sia accantonato e fatto oggetto di compensazione o di cumulo con l'indice ISTAT che sarà rilevato nel periodo dicembre 2020 - dicembre 2021;

Visto l'art. 1, comma 287 della legge 28 dicembre 2015, n. 208, che, con riferimento alle prestazioni previdenziali e assistenziali e ai parametri ad esse connessi, la percentuale di adeguamento corrispondente alla variazione che si determina rapportando il valore medio dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per famiglie di operai ed impiegati, relativo all'anno precedente il mese di decorrenza dell'adeguamento, all'analogo valore medio relativo all'anno precedente non può risultare inferiore a zero;

beitragsbezogenen Berechnungssystems die Anwendung der Neufestsetzung aufgrund des ISTAT-Indexes der Verbraucherpreise (FOI) vorsieht, der im Gesetzesanzeiger der Italienischen Republik veröffentlicht wird;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 5 vom 27. Juli 2021 und insbesondere in den Artikel 11, mit dem nach Absatz 1 der Artikel 2 und 3 des vorgenannten Regionalgesetzes Nr. 6/2012 die Absätze 1-bis eingefügt worden sind, die Folgendes vorsehen: „Die jährliche Aufwertung laut Absatz 1 wird - nach ihrer Anwendung bis zum Inkrafttreten dieser Bestimmung - ausgesetzt. (omissis)“;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 9 vom 29. Januar 2021, mit dem für die Berechnung der ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigung und der Rückerstattung der in Ausübung des Mandats bestrittenen Ausgaben laut Artikel 2 Absatz 1 und Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 6/2012 für den Zeitraum Dezember 2019 bis Dezember 2020 und für die nachfolgenden Zeiträume auf den ISTAT Index der Verbraucherpreise (FOI) Bezug genommen wird, der auf gesamtstaatlicher Ebene ermittelt und im Gesetzesanzeiger der Italienischen Republik veröffentlicht wird;

Zur Kenntnis genommen, dass mit genanntem Präsidiumsbeschluss Nr. 9/2021, festgelegt wurde, dass der Betrag, der dem für den Zeitraum Dezember 2019/Dezember 2020 im Ausmaß von -0,2 Prozent erhobenen ISTAT-Index entspricht, zurückgestellt wird und durch den ISTAT-Index, der für den nächsten Zeitraum Dezember 2020/Dezember 2021 erhoben werden wird, ausgeglichen bzw. mit diesem gehäuft wird;

Nach Einsicht in den Artikel 1 Absatz 287 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015, der vorsieht, dass mit Bezug auf die Vorsorge- und Fürsorgeleistungen und die damit verbundenen Parameter der der Änderung entsprechende Aufwertungsprozentsatz nicht unter 0 liegen darf, wobei dieser ermittelt wird, indem der Durchschnittswert des ISTAT-Indexes der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten des Jahres, das dem Monat des Ablaufs der Aufwertung vorausgeht, dem entsprechenden

Durchschnittswert des Vorjahres gegenüber gestellt wird;

Ritenuto di dover calcolare la rivalutazione ISTAT per l'indennità consiliare e il rimborso spese per l'esercizio del mandato di cui agli articoli 2, e 3 della legge regionale n. 6/2012 mediante applicazione dell'indice ISTAT dicembre 2020 - luglio 2021 come previsto dai commi 1-bis introdotti dall'art. 11 della legge regionale n. 5/2021 citata, determinato nell'1,9 per cento;

Preso atto che dal comunicato ISTAT reso noto il 17 gennaio 2022 e successivamente pubblicato nella G.U. l'indice nazionale di variazione dei prezzi al consumo FOI dicembre 2020 - dicembre 2021 è pari al 3,8 per cento;

Visto l'art. 65 del citato Testo unificato di cui alla deliberazione n. 371/2013;

Ad unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di assumere a riferimento per il calcolo della rivalutazione ISTAT dell'indennità consiliare e dei rimborsi spese per l'esercizio del mandato, ai sensi degli articoli 2, e 3, commi 1-bis, della legge regionale n. 6/2012 introdotti dall'art. 11 della legge regionale n. 5/2021, nel periodo dicembre 2020 - luglio 2021, l'indice di variazione dei prezzi al consumo (FOI) pubblicato a livello nazionale nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.

2. Di dare atto che per il periodo di riferimento sopra indicato l'indice ISTAT di variazione dei prezzi al consumo (FOI) individuato a livello nazionale e pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana è pari all'1,9 per cento.

In der Ansicht, dass die Berechnung der ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigung und der Rückerstattung der in Ausübung des Mandats bestrittenen Ausgaben gemäß Artikel 2 und Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 6/2012 durch Anwendung des ISTAT-Indexes Dezember 2020 – Juli 2021 vorgenommen werden muss, so wie dies in den mit Artikel 11 des vorgenannten Regionalgesetzes Nr. 5/2021 eingefügten Absätzen 1-bis vorgesehen ist, wobei dieser im Ausmaß von 1,9 Prozent ermittelt worden ist;

Zur Kenntnis genommen, dass aus der ISTAT-Mitteilung vom 17.01.2022, die nachfolgend im Gesetzesanzeiger der Republik veröffentlicht worden ist, hervorgeht, dass sich der gesamtstaatliche ISTAT-Index der Verbraucherpreise FOI für den Zeitraum Dezember 2020 – Dezember 2021 auf 3,8 Prozent beläuft;

Nach Einsicht in den Artikel 65 des Vereinheitlichten Textes laut Beschluss Nr. 371/2013;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t :

1. Für die Berechnung der ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigung und der Rückerstattung der für die Ausübung des Mandats bestrittenen Ausgaben laut Artikel 2 und 3, Absätze 1-bis, des Regionalgesetzes Nr. 6/2012, die mit Artikel 11 des Regionalgesetzes Nr. 5/2021 eingefügt worden sind, für den Zeitraum Dezember 2020 – Juli 2021 auf den ISTAT-Index der Verbraucherpreise (FOI), der auf gesamtstaatlicher Ebene im Gesetzesanzeiger der Italienischen Republik veröffentlicht worden ist, Bezug zu nehmen.

2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass sich der für den oben angeführten Bezugszeitraum auf gesamtstaatlicher Ebene erhobene und im Gesetzesanzeiger der Republik veröffentlichte ISTAT-Index der Verbraucherpreise (FOI) auf 1,9 Prozent beläuft.

3. Di dare atto che per il periodo di riferimento dicembre 2020 - dicembre 2021 l'indice ISTAT di variazione dei prezzi al consumo (FOI) individuato a livello nazionale e pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana è pari all'3,8 per cento.

4. Di provvedere alla rivalutazione degli assegni vitalizi diretti e di reversibilità, in applicazione dell'art. 4, comma 7 della legge regionale 15 novembre 2019, n. 7 sulla base dell'indice ISTAT sopra individuato pari al 3,8 per cento senza la compensazione prevista al punto 3 della deliberazione n. 9/2021 in premessa citata, tenuto conto dell'art. 1, comma 287 della legge 28 dicembre 2015, n. 208.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass sich der für den Bezugszeitraum Dezember 2020 - Dezember 2021 auf gesamtstaatlicher Ebene erhobene und im Gesetzesanzeiger der Republik veröffentlichte ISTAT-Index der Verbraucherpreise (FOI) auf 3,8 Prozent beläuft.

4. Die Aufwertung der Leibrenten und übertragbaren Leibrenten gemäß Art. 4 Absatz 7 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 15. November 2019 auf der Grundlage des oben angeführten ISTAT-Indexes von 3,8 Prozent ohne den im Punkt 3 des in den Prämissen genannten Beschlusses Nr. 9/2021 vorgesehenen Ausgleich und unter Berücksichtigung des Art. 1 Absatz 287 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015 vorzunehmen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

FL/